

# HATÁROZATOK

## A TANÁCS (KKBP) 2022/399 HATÁROZATA

(2022. március 9.)

### a belarusz helyzetre és Belarusznak az Ukrajna elleni orosz agresszióban való részvételére tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2012/642/KKBP határozat módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2012. október 15-én elfogadta a 2012/642/KKBP határozatot <sup>(1)</sup>.
- (2) Az Oroszországi Föderáció elnöke 2022. február 24-én Ukrajnában folytatandó katonai műveletet jelentett be, és az orosz fegyveres erők támadást indítottak Ukrajna ellen, többek között Belarusz területéről. E támadás Ukrajna területi integritásának, szuverenitásának és függetlenségének nyilvánvaló megsértését jelenti.
- (3) Az Európai Tanács a 2022. február 24-i következtetéseiben a lehető leghatározottabban elítélte az Oroszországi Föderáció Ukrajnával szemben provokáció nélkül indított, indokolatlan katonai agresszióját. Jogellenes katonai lépéseivel Oroszország súlyosan megsérti a nemzetközi jogot és az ENSZ Alapokmányában foglalt elveket, valamint alássa az európai és a globális biztonságot és stabilitást. Az Európai Tanács emellett határozottan elítélte Belarusz részvételét ebben az Ukrajna elleni agresszióban, és felszólította, hogy tartózkodjon az ilyen fellépéstől, és tartsa be nemzetközi kötelezettségeit. Ezenfelül egy újabb, Belaruszra is kiterjedő, egyedi és gazdasági szankciókat tartalmazó szankciós csomag sürgős előkészítésére és elfogadására hívott fel.
- (4) A Tanács 2022. március 2-án elfogadta a (KKBP) 2022/356 határozatot <sup>(2)</sup>, amellyel módosította a 2012/642/KKBP határozat címét, és Belarusznak az Ukrajna elleni orosz agresszióban való részvételére válaszul további korlátozó intézkedéseket vezetett be.
- (5) Figyelemmel a helyzet súlyosságára, valamint Belarusznak az Ukrajna elleni orosz agresszióban való részvételére válaszul helyénvaló a pénzügyi szektorhoz kapcsolódó további korlátozó intézkedéseket bevezetni.
- (6) Helyénvalók különösen a következő intézkedések: a belarusz állami tulajdonban lévő szervezetek részvényeivel kapcsolatos szolgáltatások uniós kereskedési helyszíneken történő jegyzésének és az azokkal kapcsolatos szolgáltatások nyújtásának a megtiltása; a Belarusból az Unióba irányuló pénzáramlás korlátozása; a Belarusz Központi Bankkal folytatott ügyletek megtiltása; a speciális pénzügyi üzenetszolgáltatások egyes belarusz hitelintézetek és belarusz leányvállalataik számára történő nyújtásának korlátozása. Helyénvaló továbbá az átrepülési tilalmak tekintetében az egységes európai égbolt légiforgalmi szolgáltatási hálózati funkcióiért felelős hálózatiirányítóra vonatkozó kötelezettségek kiegészítése.
- (7) Bizonyos intézkedések végrehajtása érdekében az Unió további fellépése szükséges.
- (8) A 2012/642/KKBP határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell,

<sup>(1)</sup> A Tanács 2012/642/KKBP határozata (2012. október 15.) a belarusz helyzetre és Belarusznak az Ukrajna elleni orosz agresszióban való részvételére tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről (HL L 285., 2012.10.17., 1. o.).

<sup>(2)</sup> A Tanács (KKBP) 2022/356 határozata (2022. március 2.) a fehéroroszországi helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2012/642/KKBP határozat módosításáról (HL L 67., 2022.3.2., 103. o.).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

### 1. cikk

A 2012/642/KKBP határozat a következőképpen módosul:

1. A határozat a következő cikkekkel egészül ki:

#### „2ha. cikk

(1) Tilos a Belarusz Központi Bank tartalékainak és pénzeszközeinek kezelésével kapcsolatos minden ügylet, ideértve a Belarusz Központi Bank nevében vagy irányítása szerint eljáró bármely jogi személlyel, szervezettel vagy szervvel folytatott ügyleteket.

(2) Az (1) bekezdéstől eltérve, az illetékes hatóságok engedélyezhetik az ügyletet, feltéve, hogy az az Unió egésze vagy az érintett tagállam pénzügyi stabilitásának biztosításához feltétlenül szükséges.

(3) Az érintett tagállam a (2) bekezdés szerinti engedély megadására irányuló szándékáról haladéktalanul tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.

#### 2hb. cikk

Tilos 2022. április 12-től az Unióban nyilvántartásba vett vagy elismert kereskedési helyszíneken jegyezni és szolgáltatásokat nyújtani bármely, Belaruszban letelepedett és 50 %-nál magasabb arányban állami tulajdonban álló jogi személy, szervezet vagy szerv átruházható értékpapírjaira vonatkozóan.”

2. A 2k. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„Tilos tudatosan és szándékosan részt venni olyan tevékenységekben, amelyeknek célja vagy hatása, közvetlenül vagy közvetve, az e határozatban meghatározott tilalmak megkerülése.”

3. A határozat a következő cikkekkel egészül ki:

#### „2t. cikk

(1) Tilos állami finanszírozást vagy pénzügyi segítségnyújtást biztosítani a Belarusszal folytatott kereskedelemhez vagy a Belaruszban végrehajtandó beruházásokhoz.

(2) Az (1) bekezdésben foglalt tilalom nem alkalmazandó:

- a) a 2022. március 10. előtt létrejött kötelező erejű finanszírozási vagy pénzügyi segítségnyújtási kötelezettségvállalásokra;
- b) az Unióban letelepedett kis- és középvállalkozások számára biztosított, projektenként legfeljebb 10 000 000 EUR összértékű állami finanszírozás vagy pénzügyi segítségnyújtás rendelkezésre bocsátására; vagy
- c) az élelmiszer-kereskedelemre, valamint mezőgazdasági, orvosi vagy humanitárius célokra biztosított állami finanszírozásra vagy pénzügyi segítségnyújtásra.

#### 2u. cikk

(1) Tilos betétet elfogadni belarusz állampolgároktól vagy Belaruszban lakóhellyel rendelkező természetes személyektől, illetve Belaruszban letelepedett jogi személyektől, szervezetektől vagy szervektől, ha a természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv betéteinek összértéke hitelintézetenként meghaladja a 100 000 EUR-t.

(2) Az (1) bekezdés nem alkalmazandó a tagállamok állampolgáira, az Európai Gazdasági Térség valamely tagországának vagy Svájcnak az állampolgáira, valamint azokra a természetes személyekre, akik valamely tagállamban, az Európai Gazdasági Térség valamely tagországában vagy Svájcban ideiglenes vagy állandó tartózkodási engedéllyel rendelkeznek.

(3) Az (1) bekezdés nem alkalmazandó azon betétekre, amelyek az áruknak és szolgáltatásoknak az Unió és Belarusz közötti, tilalom alá nem eső, határokon átnyúló kereskedelméhez szükségesek.

(4) Az (1) bekezdéstől eltérve, az illetékes hatóságok az általuk megfelelőnek ítélt feltételek mellett engedélyezhetik az ilyen betét elfogadását, miután megállapították, hogy az ilyen betét elfogadása:

- a) az (1) bekezdésben említett természetes vagy jogi személyek, szervezetek és szervek, valamint eltartott családtagjaik alapvető szükségleteinek kielégítéséhez szükségesek, ideértve az élelmiszerek, a bérleti díj vagy jelzáloghitel-törlesztés, a gyógyszerek és a gyógykezelés, az adók, a biztosítási díjak és a közüzemi díjak költségeit;
- b) kizárólag észszerű mértékű szakmai munkadíjak vagy jogi szolgáltatások nyújtásával kapcsolatban felmerült kiadások fedezésére szolgálnak;
- c) rendkívüli kiadások fedezéséhez szükségesek, feltéve, hogy az érintett illetékes hatóság a különleges engedély megadásának alapjául szolgáló indokokat az engedély megadását megelőzően legalább két héttel közölte a többi tagállam illetékes hatóságával és a Bizottsággal; vagy
- d) a diplomáciai vagy konzuli képviselet vagy nemzetközi szervezet hivatalos céljaihoz szükségesek.

Az érintett tagállam az e bekezdés alapján megadott bármely engedélyről az engedélyezést követő két héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.

(5) Az (1) bekezdéstől eltérve, az illetékes hatóságok az általuk megfelelőnek ítélt feltételek mellett engedélyezhetik az ilyen betét elfogadását, miután megállapították, hogy az ilyen betét elfogadása:

- a) humanitárius célokból – ideértve a humanitárius segítségnyújtást és annak támogatását, így többek között az egészségügyi felszerelések és az élelmiszerek biztosítását, valamint a humanitárius dolgozók szállítását és a kapcsolódó segítségnyújtást – vagy evakuáció céljából szükséges; vagy
- b) olyan civil társadalmi tevékenységekhez szükséges, amelyek közvetlenül előmozdítják a demokráciát, az emberi jogokat vagy a jogállamiságot Belaruszban.

Az érintett tagállam az e bekezdés alapján megadott bármely engedélyről az engedélyezést követő két héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.

#### 2v. cikk

(1) Az uniós központi értéktáraknak tilos a 909/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (\*) mellékletében meghatározott bármely szolgáltatást nyújtani a 2022. április 12. után kibocsátott átruházható értékpapírok tekintetében bármely belarusz állampolgár vagy Belaruszban lakóhellyel rendelkező természetes személy, illetve bármely, Belaruszban letelepedett jogi személy, szervezet vagy szerv számára.

(2) Az (1) bekezdés nem alkalmazandó a tagállamok állampolgáira, vagy azon természetes személyekre, akik valamely tagállamban ideiglenes vagy állandó tartózkodási engedéllyel rendelkeznek.

#### 2w. cikk

(1) Tilos a 2022. április 12. után kibocsátott, euróban denominált átruházható értékpapírok vagy az ilyen értékpapírokkal szembeni kitétséget biztosító kollektív befektetési vállalkozások befektetési jegyeinek értékesítése bármely belarusz állampolgár vagy Belaruszban lakóhellyel rendelkező természetes személy, illetve bármely, Belaruszban letelepedett jogi személy, szervezet vagy szerv számára.

(2) Az (1) bekezdés nem alkalmazandó a tagállamok állampolgáira, vagy azon természetes személyekre, akik valamely tagállamban ideiglenes vagy állandó tartózkodási engedéllyel rendelkeznek.

#### 2x. cikk

(1) Tilos az euróban denominált bankjegyek eladása, szolgáltatása, átadása vagy kivitele Belaruszba, vagy bármely belarusz természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv számára – ideértve Belarusz kormányát és a Belarusz Központi Bankot is – vagy Belaruszban történő felhasználásra.

(2) Az (1) bekezdésben foglalt tilalom nem vonatkozik az euróban denominált bankjegyek eladására, szolgáltatására, átadására vagy kivételére, feltéve, hogy az ilyen eladás, szolgáltatás, átadás vagy kivétel a következőkhöz szükséges:

- a) a Belaruszba utazó természetes személyek vagy a velük utazó közvetlen családtagjaik általi személyes használat; vagy
- b) a Belaruszban található és a nemzetközi jognak megfelelően mentességet élvező diplomáciai képviselők, konzuli képviselők vagy nemzetközi szervezetek hivatalos céljai.

#### 2y. cikk

2022. március 20-tól tilos a pénzügyi adatok cseréjére szolgáló speciális pénzügyi üzenetszolgáltatásokat nyújtani az V. mellékletben felsorolt jogi személyek, szervezetek vagy szervek, vagy bármely olyan, Belaruszban letelepedett jogi személy, szervezet vagy szerv számára, amely tulajdonosi jogainak több mint 50 %-ával közvetlenül vagy közvetve az V. mellékletben felsorolt valamely szervezet rendelkezik.

(\*) Az Európai Parlament és a Tanács 909/2014/EU rendelete (2014. július 23.) az Európai Unión belüli értékpapír-kiegyenlítés javításáról és a központi értéktárakról, valamint a 98/26/EK és a 2014/65/EU irányelv, valamint a 236/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 257., 2014.8.28., 1. o.).”

4. A határozat a következő cikkel egészül ki:

#### „2ab. cikk

(1) Az egységes európai égbolt légiforgalmi szolgáltatási hálózati funkcióiért felelős hálózattirányítónak támogatnia kell a Bizottságot és a tagállamokat e határozat 2a. cikke és 4. cikkének (2) bekezdése végrehajtásának és az annak való megfelelésnek a biztosításában. A hálózattirányítónak különösen el kell utasítania a légitársaság-üzembentartók által benyújtott, e határozat rendelkezései megsértésének minősülő tevékenységeknek az Unió vagy Belarusz területe feletti végzésére irányuló szándékot jelző minden repülési tervet, aminek következtében a pilóta számára nem lehet engedélyezett a repülés.

(2) A hálózattirányítónak a repülési tervek elemzése alapján rendszeresen jelentést kell benyújtania a Bizottságnak és a tagállamoknak a 2a. cikk végrehajtásáról.”

5. A 2n. cikk (1) bekezdésének a) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„a) a 2h., 2i., 2j. és 2y. cikkben említett, illetve a II. vagy az V. mellékletben felsorolt bármely természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv;”.

6. E határozat melléklete a 2012/642/KKBP határozat V. mellékleteként kerül beillesztésre.

#### 2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napját követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2022. március 9-én.

a Tanács részéről  
az elnök  
J.-Y. LE DRIAN

MELLÉKLET

„V. MELLÉKLET

**A 2Y. CIKKBEN EMLÍTETT JOGI SZEMÉLYEK, SZERVEZETEK VAGY SZERVEK JEGYZÉKE**

Belagroprombank

Bank Dabrabyt

Development Bank of the Republic of Belarus (A Belarusz Köztársaság fejlesztési bankja)”

---